

## V. Anuncios

### A. Anuncios de licitaciones públicas y adjudicaciones

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

**31510** *Anuncio de formalización de contratos de: División de Coordinación Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía). Objeto: Servicio de interpretación de declaraciones orales, traducciones escritas, escuchas telefónicas y transcripción de cintas de audio y otros soportes informáticos en el marco de las actuaciones policiales. Expediente: 005/11/CO/05.*

1. Entidad adjudicadora:

- a) Organismo: División de Coordinación Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía).
- b) Dependencia que tramita el expediente: División de Coordinación Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía).
- c) Número de expediente: 005/11/CO/05.
- d) Dirección de Internet del perfil del contratante: <http://contrataciondelestado.es>.

2. Objeto del contrato:

- a) Tipo: Servicios.
- b) Descripción: Servicio de interpretación de declaraciones orales, traducciones escritas, escuchas telefónicas y transcripción de cintas de audio y otros soportes informáticos en el marco de las actuaciones policiales.
- c) Lote:
  1. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Madrid, Castilla La Mancha y Castilla León.
  2. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Cataluña, Comunidad Valenciana, Murcia y Baleares.
  3. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco, La Rioja, Navarra y Aragón.
  4. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Andalucía y Extremadura.
  5. Servicios de interpretación y traducción en las Islas Canarias, Ceuta y Melilla.
- d) CPV (Referencia de Nomenclatura): 79530000 (Servicios de traducción).
- g) Medio de publicación del anuncio de licitación: BOE.
- h) Fecha de publicación del anuncio de licitación: 14 de abril de 2011.

3. Tramitación y procedimiento:

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.

4. Valor estimado del contrato: 9.871.670,69 euros.

5. Presupuesto base de licitación.

1. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Madrid, Castilla La Mancha y Castilla León. Importe neto: 5.084.745,76 euros. Importe total: 6.000.000,00 euros.
2. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Cataluña, Comunidad Valenciana, Murcia y Baleares. Importe neto: 2.542.372,88 euros. Importe total: 3.000.000,00 euros.
3. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Galicia,

Asturias, Cantabria, País Vasco, La Rioja, Navarra y Aragón. Importe neto: 423.728,81 euros. Importe total: 500.000,00 euros.

4. Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Andalucía y Extremadura. Importe neto: 677.966,10 euros. Importe total: 800.000,00 euros.

5. Servicios de interpretación y traducción en las Islas Canarias, Ceuta y Melilla. Importe neto: 1.142.857,14 euros. Importe total: 1.200.000,00 euros.

## 6. Formalización del contrato:

Lote 1: Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Madrid, Castilla La Mancha y Castilla León.

- a) Fecha de adjudicación: 8 de julio de 2011.
- b) Fecha de formalización: 26 de septiembre de 2011.
- c) Contratista: "Ofilingua, S.L."
- d) Importe o canon de adjudicación: Importe neto: 5.084.745,76 euros, Importe total: 6.000.000,00 euros.
- e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Ser la oferta más ventajosa según los criterios de adjudicación y cumplir con lo establecido en los pliegos.

Lote 2: Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Cataluña, Comunidad Valenciana, Murcia y Baleares.

- a) Fecha de adjudicación: 8 de julio de 2011.
- b) Fecha de formalización: 26 de septiembre de 2011.
- c) Contratista: "Ofilingua, S.L."
- d) Importe o canon de adjudicación: Importe neto: 2.542.372,88 euros, Importe total: 3.000.000,00 euros.
- e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Por ser la oferta más ventajosa según los criterios de adjudicación y cumplir con lo establecido en los pliegos.

Lote 3: Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco, La Rioja, Navarra y Aragón.

- a) Fecha de adjudicación: 8 de julio de 2011.
- b) Fecha de formalización: 26 de septiembre de 2011.
- c) Contratista: "Ofilingua, S.L."
- d) Importe o canon de adjudicación: Importe neto: 423.728,81 euros, Importe total: 500.000,00 euros.
- e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Por ser la oferta más ventajosa según los criterios de adjudicación y cumplir con lo establecido en los pliegos.

Lote 4: Servicios de interpretación y traducción en las Comunidades de Andalucía y Extremadura.

- a) Fecha de adjudicación: 8 de julio de 2011.
- b) Fecha de formalización: 1 de septiembre de 2011.
- c) Contratista: "Seprotec, Traducción e Interpretación, S.L."
- d) Importe o canon de adjudicación: Importe neto: 677.966,10 euros, Importe total: 800.000,00 euros.
- e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Ser la oferta más ventajosa según los criterios de adjudicación y cumplir con lo establecido en los pliegos.

Lote 5: Servicios de interpretación y traducción en las Islas Canarias, Ceuta y Melilla.

- a) Fecha de adjudicación: 8 de julio de 2011.
- b) Fecha de formalización: 26 de septiembre de 2011.
- c) Contratista: "Ofilingua, S.L."
- d) Importe o canon de adjudicación: Importe neto: 1.142.857,14 euros, Importe total: 1.200.000,00 euros.
- e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Por ser la oferta más ventajosa según los criterios de adjudicación y cumplir con lo establecido en los pliegos.

Madrid, 29 de septiembre de 2011.- El Jefe de la División de Coordinación Económica y Técnica.

ID: A110072172-1